

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

**IEC 62841-2-3**  
Amendment 1 to edition 1.0 2020-04

**ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD  
TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN  
AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –**

**Part 2-3: Particular requirements for hand-held  
grinders, disc-type polishers and disc-type  
sanders**

**IEC 62841-2-3**  
Amendement 1 à l'édition 1 2020-04

**OUTILS ÉLECTROPORTATIFS À MOTEUR,  
OUTILS PORTABLES ET MACHINES POUR  
JARDINS ET PELOUSES – SÉCURITÉ –**

**Partie 2-3: Exigences particulières pour les  
meuleuses portatives et pour les lustreuses et  
ponceuses portatives du type à disque**

## CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

### Annex AA – Wheel guard types

#### AA.3 Wheel guards of Type C

*Replace the first paragraph of Clause AA.3, modified by Amendment 1, with the following new text:*

A **wheel guard** of Type C shall comply with the requirements for a **wheel guard** of Type B, except for the marking requirement of 8.2.101, but shall, in addition, be covered on the **outer flange** side by a front curtain with a height *c* of a minimum of 0,25 times the **rated capacity**. The front curtain may be removable, provided it requires removal with the aid of a tool or is fixed in a reliable manner in accordance with 21.22. If a **wheel guard** with a removable front curtain is provided, it shall be supplied with the front curtain assembled to the **wheel guard**. See Figure AA.3.

Corrections à la version française:

## **Annexe AA – Types de protecteurs de meule**

### **AA.3 Protecteurs de meule de Type C**

*Remplacer le premier alinéa de l'Article AA.3, modifié par l'Amendement 1, par le nouveau texte suivant:*

Un **protecteur de meule** de Type C doit satisfaire aux exigences d'un **protecteur de meule** de Type B, sauf pour l'exigence de marquage du 8.2.101, mais il doit également être couvert du côté du **flasque extérieur** par un rideau frontal d'une hauteur  $c$  au moins égale à 0,25 fois la **capacité assignée**. Le rideau avant peut être amovible, à condition qu'il exige un retrait à l'aide d'un outil ou qu'il soit fixé de manière fiable conformément au 21.22. Si le **protecteur de meule** fourni est équipé d'un rideau frontal amovible, ce dernier doit être fixé au **protecteur de meule** lors de la fourniture. Voir Figure AA.3.